

## საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

---

აირგე მომუშავე საგკვების მოწყობილობა.  
ნაწილი 2-7: სავსიფიკური მოთხოვნები – მაყალი და შამფური

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების  
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

**საინფორმაციო მონაცემები**

1 **შემუშავებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 **დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2009 წლის 9 ნოემბრის №48 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის საერთაშორისო ორგანიზაციის სტანდარტი ისო ენ 203-2-7 : 2007 „აირზე მომუშავე საბკეების მოწყობილობა. ნაწილი 2-7: სპეციფიკური მოთხოვნები – მაყალი და შამფური“

**4 პირველად**

5 **რეგისტრირებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2009 წლის 9 ნოემბერი № 268-1.3-3350

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, გირაჟირება და გავრცელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

Gas heated catering equipment - Part 2-7: Specific requirements  
- Salamanders and rotisseries

Appareils de cuisson professionnelle utilisant les  
combustibles gazeux - Partie 2-7: Exigences particulières -  
Salamandres et rôtissoires

Großküchengeräte für gasförmige Brennstoffe - Teil 2-7:  
Spezifische Anforderungen - Salamander und Grillgeräte

This European Standard was approved by CEN on 13 April 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

Page

Foreword.....	3
1 Scope .....	4
2 Normative references .....	4
5.3.1.101 Food spillage .....	4
5.3.2 Stability and mechanical safety .....	4
5.3.101 Fire safety – Risk of burns .....	5
5.3.102 Draining .....	5
5.3.103 Hygiene .....	5
6.3.2.1 Protection against risk of fire .....	5
6.3.2.2 Protection against risk of burns.....	5
6.10 Rational use of energy .....	5
7.4.2.2 Protection against risk of fire .....	5
7.4.2.2.101 Temperature of the receptacle for cooking juices and fats .....	5
7.5.1.1 Thermoelectric flame cut-off device .....	5
7.6.2.1.101 General test conditions.....	6
7.8.1 Stability and mechanical safety .....	6
9.3.2 Instructions for use and maintenance.....	6
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 90/396/EEC.....	7

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

## Foreword

This document (EN 203-2-7:2007) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 106 "Large kitchen appliances using gaseous fuels", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2008.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This European Standard supersedes EN 203-2:1995, together with EN 203-2-2, EN 203-2-3, EN 203-2-4, EN 203-2-5, EN 203-2-6, EN 203-2-7, EN 203-2-8, EN 203-2-9, EN 203-2-10 and EN 203-2-11.

This standard specifies the safety and rational use of energy requirements and test methods for salamanders and rotisseries.

This standard is intended to be used in conjunction with EN 203-1:2005 *Gas heated catering equipment – Part 1: General safety rules*.

This sub-part of part 2 supplements or modifies the corresponding clauses of EN 203-1:2005, so as to convert it into the European Standard for salamanders and rotisseries using gaseous fuels.

Where a particular subclause of EN 203-1:2005 is not mentioned in this sub-part of part 2, that subclause applies as far as is reasonable. Where this European Standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of EN 203-1:2005 is to be adapted accordingly.

Subclauses and figures which are additional to those in EN 203-1:2005 are numbered starting with 101.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.